

Bedienungsanleitung

COLOUR TELEVISION



LCD TV / MONITOR
T 20-2

Inhaltsverzeichnis

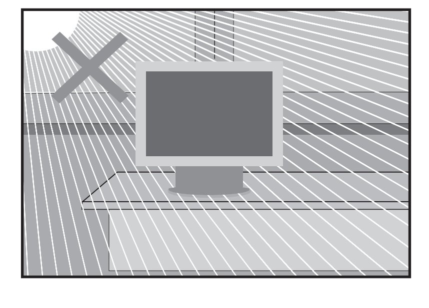
Index

1 Einführung

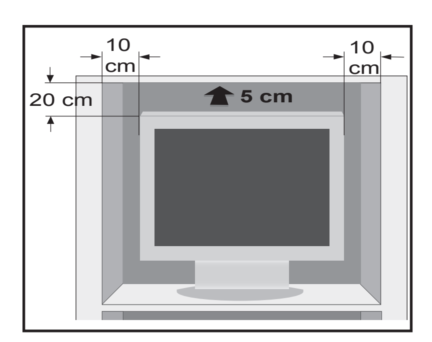
- Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Sie können es sowohl als Farb-TV-Gerät als auch als PC-Monitor verwenden. Um alle Einsatzmöglichkeiten ausnutzen zu können, empfehlen wir Ihnen, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für einen schnellen Zugriff aufzubewahren.
- Berühren Sie keine Teile innerhalb des Gerätes und verändern Sie keine Einstellungen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
- Der LCD-Bildschirm ist ein aus über 900000 Steuerelementen bestehendes Hightech-Produkt. Gelegentlich im Bild auftretende, nicht aktive rote, blaue oder grüne Punkte beeinträchtigen die Leistungsfähigkeit des Bildschirms nicht.

2 Aufstellen und Sicherheit

2.1 Hinweise zum Aufstellen des Gerätes



- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Fremdlicht (helle Lampe, Sonne) auf den Bildschirm fällt. Spiegelungen auf dem Display beeinträchtigen die Bildqualität.
- Diffuse oder indirekte Beleuchtung schaffen ein angenehmes Betrachtungsumfeld.
- Stellen Sie das TV-Gerät auf eine ebene und harte Unterlage.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht in unmittelbare Nähe von Heizungskonvektoren etc. oder in die pralle Sonne. Dadurch wird die Kühlung beeinträchtigt. Wärmestau im Gerät ist eine Gefahrenquelle, welche die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen kann.
- Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes in einer Schrankwand auf genügend große Abstände zwischen Gerät und den Innenwänden des Schranks.



 Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht beschädigt wird.
Verwenden Sie für den Netzanschluss das mitgelieferte Netzteil.

 Betreiben Sie das Gerät nur mit dem beigepackten Netzteil!

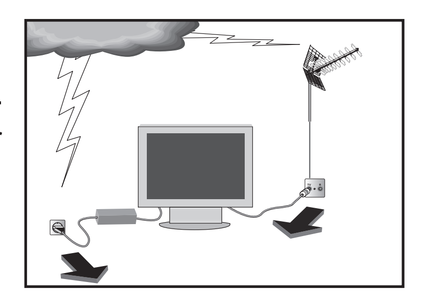
2.2 Sicherheitshinweise

- Öffnen Sie das TV-Gerät auf keinen Fall! Reparaturen und Einstellungen sind ausgebildeten Elektrofachkräften vorbehalten.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze.
- Um Brandgefahr und elektrische Überschläge zu vermeiden, verhindern Sie das Eindringen von Nässe und Feuchtigkeit in das Gerät.

⚠ **Achtung**

- TV-Geräte benötigen eine ausreichende Kühlung.

  Die vorgesehenen Öffnungen in der Rückwand dürfen nicht durch Gardinen, Deckchen, Zeitungen etc. verdeckt werden. Die Lüftungsöffnungen auf der Rückseite des Gerätes müssen frei zugänglich bleiben.
- Stützen Sie sich nicht auf das Gerät, lehnen Sie sich nicht an das Gerät und vermeiden Sie starke Stöße auf das Gerät.
- Trennen Sie bei längerer Abwesenheit das Gerät vom Netz.
- Gewitter stellen eine Gefahr für jedes elektrische Gerät dar. Auch bei ausgeschaltetem TV-Gerät kann es durch einen Blitz-Einschlag in das Stromnetz oder in die Antenne beschädigt werden. Wir empfehlen bei einem Gewitter immer den Netz- und den Antennenstecker zu ziehen.



- Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, besteht kein Anspruch auf Gewährleistung.
- Dieses TV-Gerät ist für den Empfang und die Wiedergabe von Bild- und Tonsignalen und den Betrieb als PC-Monitor bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausgeschlossen.
- Reinigen Sie den Bildschirm nur mit einem, mit klarem Wasser angefeuchteten, weichen Tuch.
- Der LCD-Bildschirm besteht aus Glas. Vermeiden Sie deshalb starke mechanische Belastungen. Brechendes Glas kann zu Verletzungen führen.

2.3 Hinweise für den Fachhandel

Das Gerät darf nur mit beiliegendem Netzteil betrieben werden.

Das Produkt erfüllt die Forderungen folgender EU-Richtlinien:

- 73/23/EEC, 89/336/EEC, 93/68/EEC. Des Weiteren entspricht das Gerät den Normen EN 60065, EN 55013, EN 55020,
  EN 61000-3-2/A14 und EN 61000-3-3/A1.

Des Weiteren erfüllt das Gerät die Richtlinien und Normen zur CE-Kennzeichnung.



3 Anschließen und Vorbereiten

3.1 Antenne und Spannungsversorgung

- Antennenkabel der Antennenanlage mit der Antennenbuchse ⑬ verbinden (Seite 7 / 8, Kapitel 3.3.2 / 3.3.3).
- Betriebsspannungskabel des Netzteils in Buchse DC 12 V des TV-Gerätes stecken ⑪.
- Beigepacktes Netzkabel in die Netzbuchse des Netzteils stecken.
- Netzkabelstecker in eine schutzgeerdete Steckdose stecken.

⚠ **Achtung**

- Schließen Sie das TV-Gerät nur mit dem beigepackten Netzteil an eine geerdete Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel, die nicht den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.
- Nehmen Sie keine Eingriffe am Netzkabel vor.
- Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Fachhändler.

3.2 Batterien in die Fernbedienung einsetzen

- Batteriefach durch Schieben des Deckels in Pfeilrichtung öffnen (Fig. 1).
- Batterien einlegen (Typ Mignon, z.B. UM-3 oder AA, 2 x 1,5 V). Beachten Sie die im Boden des Batteriefachs markierte Polung der Batterieanschlüsse (Fig. 2).
- Batteriedeckel in die Führung legen und bis zum Einrasten in Pfeilrichtung schieben (Fig. 3).

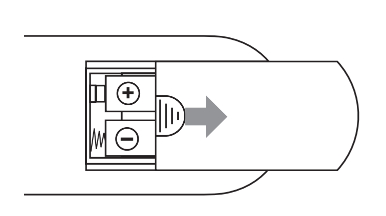


Fig. 1

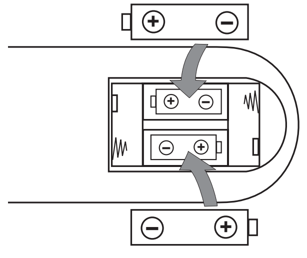


Fig. 2

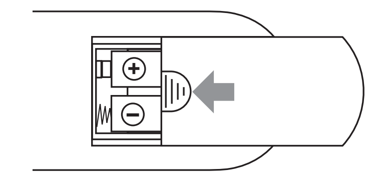


Fig. 3

Hinweis: Falls Ihr TV-Gerät auf Fernbedienbefehle nicht richtig reagiert, können die Batterien verbraucht sein.

Verbrauchte Batterien unbedingt entfernen. Für Schäden, die durch ausgelaufene Batterien verursacht wurden, besteht Haftungsausschluss.

Umwelthinweis: Entsorgen Sie Batterien – auch schwermetallfreie – nicht über den Hausmüll, sondern geben Sie verbrauchte Batterien bei den Altbatterie-Sammelstellen des Handels oder der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger ab.

3.3 Ihr TV-Gerät im Überblick

3.3.1 Bedientasten / Anzeige

Vorderseite

Die Funktionen der Tasten am TV-Gerät entsprechen den Funktionen der gleichen Tasten auf der Fernbedienung.

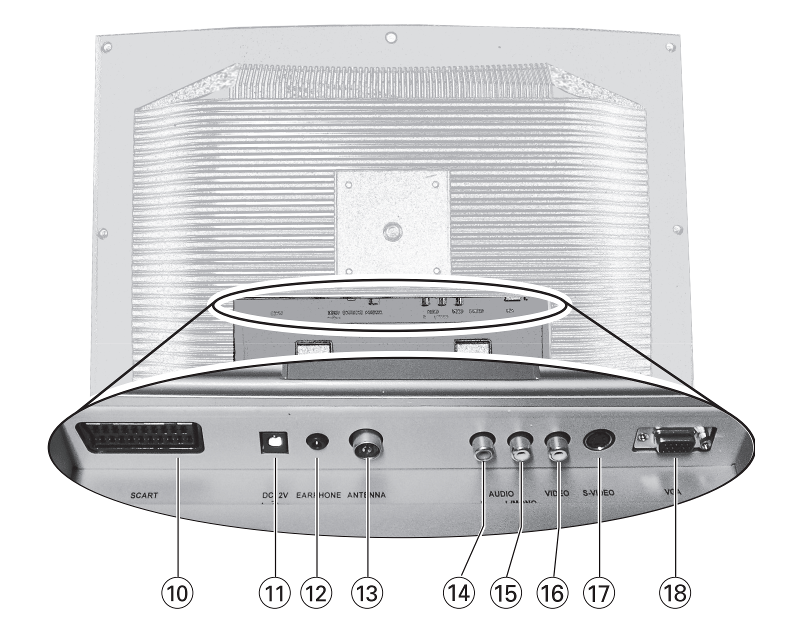
① MENU
② P– (Programmwahl ”–”)
③ P+ (Programmwahl ”+”)
④ Fernbedienempfänger
⑤ Betriebsanzeige / Standby
⑥ Betriebsschalter ⏻
⑦ V– (Lautstärke ”–”)
⑧ V+ (Lautstärke ”+”)
⑨ TV / AV



3.3.2 Anschlussbuchsen

Rückseite

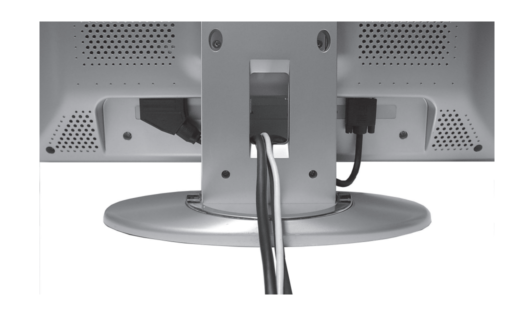
⑩ EURO-AV (SCART)
⑪ Betriebsspannung (DC 12 V)
⑫ Kopfhörer (Earphone)
⑬ Antenne (Antenna) – 75 Ω
⑭ Audio R (Eingang)
⑮ Audio L / Mono (Eingang)
⑯ Video-Eingang
⑰ S-VIDEO-Eingang
⑱ VGA-Eingang



DEUTSCH

3.3.3 Anschließen der Verbindungskabel

Führen Sie die Verbindungskabel gemäß Abbildung durch den Durchbruch im Fuß Ihres TV-Gerätes und schließen Sie die Kabel an den entsprechenden Buchsen an.



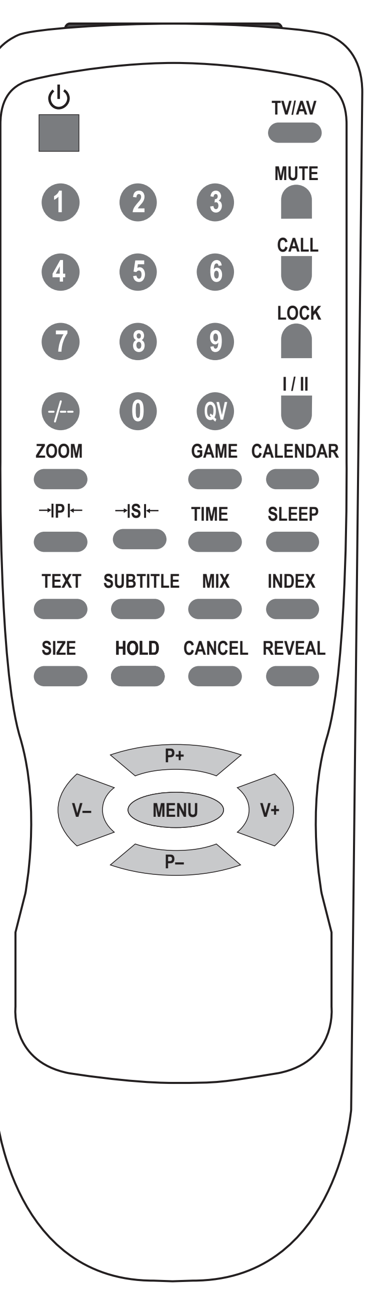
3.3.4 Neigung des Bildschirms einstellen

Die Neigung des Bildschirms können Sie Ihren Sehgewohnheiten anpassen.

- Halten Sie mit einer Hand den Standfuß.
- Fassen Sie mit der anderen Hand den oberen Bildschirmrand.
- Neigen Sie den Bildschirm vorsichtig nach vorne oder hinten.



3.4 Fernbedienung



⏻ schaltet das TV-Gerätes aus Standby (rote Anzeige) ein und wieder in Standby (s. Seite 12).

MUTE schaltet den Ton stumm.
Durch erneutes Drücken dieser Taste oder der Tasten **V+** / **V–** wird der Ton wieder eingeschaltet (s. Seite 13).

TV / AV wählt durch wiederholtes Drücken die Schnittstellen der Signalquellen:

–> **TV** –> **AV** –> **SVHS** –> **SCART** –> **VGA** –> **TV**

(s. Seite 27)

0…9 **Zifferneingabe**

TV-Betrieb: Programmwahl (s. Seite 12)

Videotext-Betrieb:
Wahl der Seitennummern (s. Seite 25).

–/– – schaltet von ein- auf zwei- und dreistellige Kanalnummern (s. Seite 12).

Anzeige am Bildschirm:

" _ " Einstellige Kanalnummer (1-Digit-Modus)

"**– –**" Zweistellige Kanalnummern (2-Digit-Modus)

"**1 – –**" Dreistellige Kanalnummern, max. 199 (3-Digit-Modus).

QV **Quick View**

QV schaltet vom aktuellen Programm auf das vorher angesehene und zurück (zappen) – (s. Seite 13).

CALL Informationen einblenden
Mit **CALL** sind programmplatzbezogene Daten abrufbar (s. Seite 14).

LOCK ruft das Menü "**Sperre**" auf (s. Seite 22).

Hinweis:
Gesperrte Programmplätze zeigen einen blauen Bildschirm mit eingeblendetem Schloss.

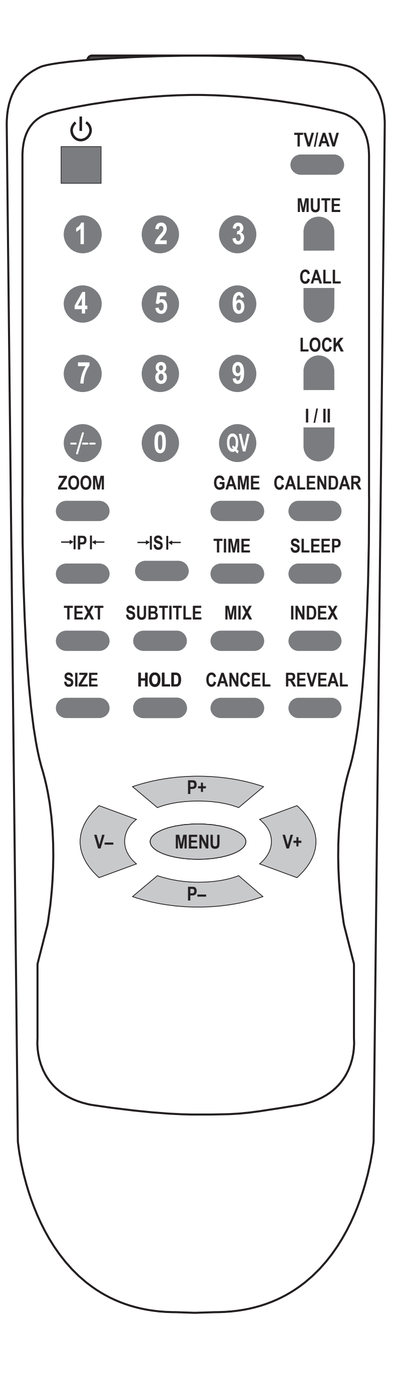
I / II schaltet bei Stereo-TV-Geräten von Mono auf Stereo und zurück.

ZOOM vergrößert bei TV-Geräten mit dem Bildschirmformat 16 : 9 das Bild.

GAME schaltet das im TV-Gerät integrierte Spiel ein und aus (s. Seite 30).

CALENDAR

schaltet den integrierten Kalender ein und aus (s. Seite 21).



–>|P|<– (rote Taste)

TV-Betrieb:

Wählt durch wiederholtes Drücken Bildeffekte (s. Seite 13) …
–> **Soft** –> **Benutzer** –> **Standard** –> **Dynamik**

Hinweis: ”**Benutzer**” entspricht den im Menü ”**Bild**” eingestellten Werten.

Videotext-Betrieb:

Seiten zurückblättern (s. Seite 25).

–>|S|<– (grüne Taste)

TV-Betrieb:

Wählt durch wiederholtes Drücken Toneffekte (s. Seite 13) …
–> **Musik** –> **Benutzer** –> **Cinema** –> **Sprache**

Hinweis: ”**Benutzer**” entspricht den im Menü ”**Audio**” eingestellten Werten.

Videotext-Betrieb:

Seiten weiterblättern (s. Seite 25).

TIME (gelbe Taste)

TV-Betrieb: Blendet die Uhrzeit ein und aus (s. Seite 21).

Videotext-Betrieb: Wählt Kapitel (s. Seite 25).

SLEEP (blaue Taste)

TV-Betrieb:

Aktiviert und stellt den ”**Sleep-Timer**” (s. Seite 21).

Videotext-Betrieb:

Seiten weiterblättern (s. Seite 25).

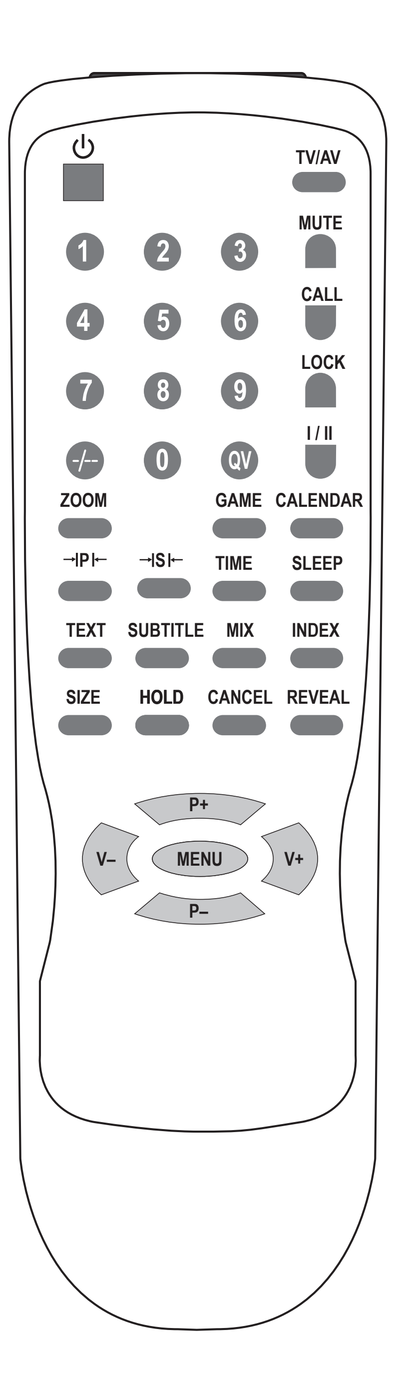
TEXT schaltet von TV-Betrieb auf Videotext und wieder zurück (s. Seite 25).

SUBTITLE

Videotext-Betrieb: SUBTITLE wählt Unterseiten (s. Seite 26).

MIX **Videotext-Betrieb:**
Schaltet Mix-Betrieb (TV-Programm und Videotext) ein und aus (s. Seite 27).

INDEX **Videotext-Betrieb:** Rückkehr zur Seite 100 (s. Seite 25).



SIZE **Videotext-Betrieb:**
Vergrößert die Schrifthöhe; schaltet die vergrößerten Tabellenausschnitte weiter (s. Seite 25).

HOLD **Videotext-Betrieb:**
Hält die automatische Seitenfortschaltung bei Mehrfachseiten an (s. Seite 26).

CANCEL

Videotext-Betrieb:
Umschalten zwischen Videotext und TV (s. Seite 26).

REVEAL

Videotext-Betrieb:
Gibt verdeckte Antworten frei (s. Seite 26).

P+, P– **TV-Betrieb:**
Wählen schrittweise die Programme aufwärts und abwärts.

Betriebsart **"Menü":**
Steuern den Cursor (oben / unten) in den Menüs.

V+, V– **TV-Betrieb:**
Ändern die Lautstärke …
V + (Lautstärke +), **V –** (Lautstärke –)

Betriebsart **"Menü":**
Aktivieren in den Menüs die Einstellungen

MENU ruft durch wiederholtes Drücken die Bildschirm-Menüs auf …
–> **Bild** –> **Audio** –> **Einstellung** –> **Abstimmung** –>
–> **Zeit** –> **TV-Betrieb**

4 Fernsehbetrieb

Die nachfolgenden Beschreibungen beziehen sich, falls nichts anderes erwähnt ist, auf die Bedienung Ihres TV-Gerätes mit der Fernbedienung.

4.1 Ein- / ausschalten

- TV-Gerät einschalten: Taste ⏻ am TV-Gerät oder der Fernbedienung drücken.
- TV-Gerät mit ⏻ in Standby (Bereitschaft) schalten.

Hinweise:

- Im ausgeschalteten Zustand (Standby) leuchtet die Betriebsanzeige / Standby ⑤.
- Das TV-Gerät schaltet mit dem zuletzt gesehenen Programmplatz ein.
- Wenn kein Antennensignal vorhanden ist, schaltet das TV-Gerät nach ca. 10 Minuten auf Standby.
- Bei längerer Abwesenheit empfehlen wir, das Netzteil des TV-Gerätes vom Netz zu trennen. Sie sparen dadurch Energie.

4.2 Programmplätze anwählen

Bei aktiviertem Videotext, der mit **CANCEL** auf das TV-Bild zurückgesetzt wurde, ist keine Programmwahl möglich. Bevor Sie einen anderen Programmplatz wählen können, beenden Sie mit **TEXT** den Videotext-Betrieb!

- Programmplätze mit **0…9** direkt wählen.

Vorwahl für zwei- und dreistellige Programmplätze:

- Taste **–/– –** wiederholt drücken, um von ein- auf zwei- und dreistellige Kanalnummern umzuschalten.

Anzeige am Bildschirm

” **_** “ Einstellige Kanalzahlen (1-Digit-Modus)

”**– –**” Zweistellige Kanalzahlen (2-Digit-Modus)

”**1 – –**” Dreistellige Kanalzahlen, max. 199 (3-Digit-Modus).

Hinweise:

- Nach der Eingabe einer mehrstelligen Kanalzahl kehrt die Fernbedienung in den ”1-Digit-Modus” zurück.
- Im ”2-Digit-Modus” kehrt die Fernbedienung in den 1-Digit-Modus zurück, wenn nicht innerhalb von ca. 3 Sekunden eine Zahl eingegeben wird.
- Für den ”3-Digit-Modus” wird die Ziffer ” 1 ” automatisch eingeblendet. Die Fernbedienung kehrt in den 1-Digit-Modus zurück, wenn nicht innerhalb von ca. 3 Sekunden eine Zahl eingegeben wird.

- Schrittweise Programmplatzwahl: Tasten **P+** / **P–** wiederholt drücken.
  —> Bedienung am TV-Gerät (s. Seite 7).
- Programmplätze ”**AV**”, ”**SVHS**”, ”**SCART**” und ”**VGA**” wählen: Taste **TV/AV** wiederholt drücken.

4.3 Zapp-Funktion

Mit dieser Funktion schalten Sie zwischen dem aktuellen und dem vorher gesehenen Programm hin und her (zappen).

- Mit **0…9, –/– –** einen Programmplatz wählen.
- Mit **0…9. –/– –** einen anderen Programmplatz wählen.
- Zwischen dem aktuellen und dem vorher gesehenen Programm hin- und herschalten: Taste **QV** drücken.

4.4 Lautstärke

- Lautstärke mit **V+** oder **V–** einstellen.

—> Bedienung am TV-Gerät (s. Seite 7).
—> Beachten Sie auch Kapitel 9.3 (Lautstärke begrenzen), Seite 22.

4.5 Ton aus- / einschalten

- Ton mit **MUTE** ausschalten (stumm schalten – Mute).
  —> Bildschirmanzeige: **STUMM**
- Durch erneutes Drücken der Taste **MUTE** oder der Tasten **V+** / **V–** wird der Ton wieder eingeschaltet.

4.6 Toneffekte einstellen

- Durch wiederholtes Drücken der Taste **–>|S|<–** (grüne Taste) können Sie Toneffekte einstellen:
  –> **Musik** –> **Benutzer** –> **Cinema** –> **Sprache** –> **Musik**

Hinweis: ”**Benutzer**” entspricht den im Menü ”**Audio**” eingestellten Werten.

4.7 Bildeffekte einstellen

- Durch wiederholtes Drücken der Taste **–>|P|<–** (rote Taste) können Sie Bildeffekte wählen:
  –> **Soft** –> **Benutzer** –> **Standard** –> **Dynamik** –> **Soft**

Hinweis: ”**Benutzer**” entspricht den im Menü ”**Bild**” eingestellten Werten.

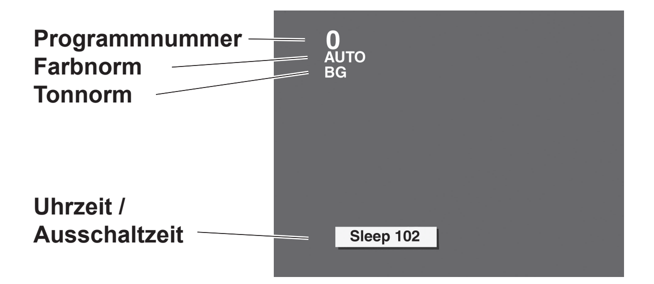
4.8 Informationen einblenden

Mit dieser Funktion können Sie die einem Programmplatz zugeordneten Parameter und Zeit-Informationen kurzzeitig einblenden.

- Mit Taste **CALL** Informationen einblenden oder vor Ablauf der vorgegebenen Einblendzeit ausblenden.

Anzeige am Bildschirm:

Programmnummer	grün:	"**Überspringen**" aus, "**AFT**" ein
	gelb:	"**Überspringen**" aus, "**AFT**" aus
	rot:	"**Überspringen**" ein
Farbnorm:	z.B. Auto	
Tonnorm:	z.B. BG	
Uhrzeit	aktuelle Uhrzeit	
oder		
Ausschaltzeit	wird nur angezeigt, wenn eingestellt	

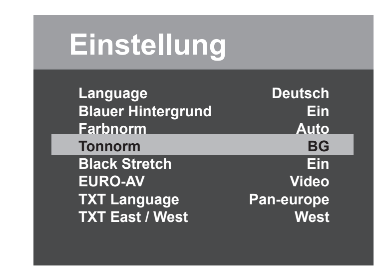


5 Grundeinstellungen

Hinweis:
Die eingestellten Daten werden automatisch beim Ausblenden des Menüs gespeichert. Die Menü-Einstellungen können Sie auch über die Tasten am TV-Gerät durchführen (s. Seite 7).

5.1 Tonnorm wählen

Diese Einstellung ist erforderlich, falls der Ton nicht korrekt wiedergegeben wird.

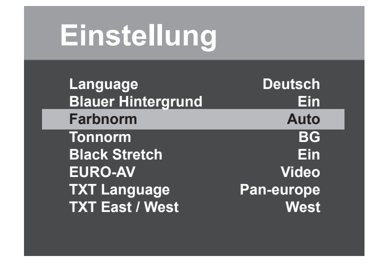


- Menü ”**Einstellungen**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Mit **P+** / **P–** Zeile ”**Tonnorm**” wählen und mit **V+** / **V–** erforderliche Tonnorm einstellen.

  —> Tonnorm-Einstellung für Deutschland: ”**BG**”

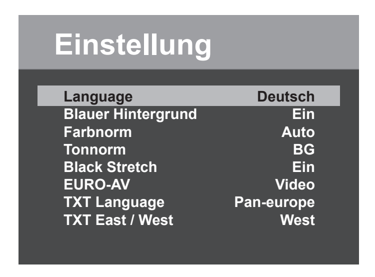
5.2 Farbnorm einstellen

Diese Einstellung ist erforderlich, falls das Bild nicht korrekt wiedergegeben wird.



- Menü ”**Einstellungen**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Mit **P+** / **P–** Zeile ”**Farbnorm**” wählen und mit **V+** / **V–** ”**Auto** (matik)”, ”**PAL**”, ”**SECAM**”, ”**NTSC 4,43**”, ”**NTSC**” wählen.

5.3 Sprache einstellen



- TV-Gerät einschalten (Kapitel 4.1, Seite 12).
- Menü ”**Einstellungen**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Zeile ”**Language**” wählen und mit **V–** / **V+** gewünschte Sprache wählen.

5.4 Programme automatisch suchen (ATS Suchlauf)

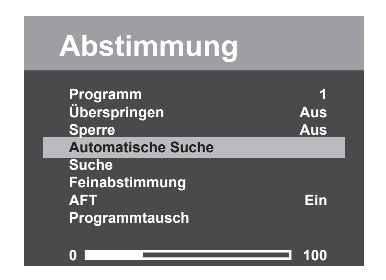
Das TV-Gerät ist mit einem automatischen Programm-Suchlauf ausgestattet. Es stehen 199 Programmplätze für TV-Programme zur Verfügung.
Die Farbnorm ist bei dieser Funktion auf ”**Auto**” geschaltet.

- Tonnorm prüfen und gegebenenfalls einstellen:
  – Deutschland: **BG** (Kapitel 5.1, Seite 15).
- Menü ”**Abstimmung**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.

- Zeile ”**Automatische Suche**” mit **P+** / **P–** wählen und mit **V+** Suchlauf starten.

  —> Der Suchlauf kann, je nach Anzahl der zu empfangenden Fernsehprogramme, länger als eine Minute dauern.

- Gegebenenfalls ”**Feinabstimmung**” durchführen (Kapitel 5.6).



5.5 Fernsehprogramme manuell suchen

Diese Einstellung ist nur dann erforderlich, wenn ein neues Fernsehprogramm hinzukommt und Sie Ihre individuelle Reihenfolge der Programmplätze beibehalten wollen.

- Menü ”**Abstimmung**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Zu belegende Programmnummer durch Drücken von **V+** / **V–** anwählen.
- Zeile ”**Suche**” mit **P+** / **P–** aktivieren und Suchlauf für aufsteigende Kanäle mit **V+** , für absteigende Kanäle mit **V–** starten.

Hinweis:
Suchlauf so oft wiederholen, bis das gewünschte Programm erscheint.

- Gegebenenfalls ”**Feinabstimmung**” durchführen (Kapitel 5.6).

5.6 Automatische Feinabstimmung (AFT)

Die empfangenen Sender sind einzelnen fein abstimmbar. Zusätzlich kann die Feinabstimmung manuell korrigiert werden.

- Menü ”**Abstimmung**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Zeile ”**AFT**” mit **P+** / **P–** wählen und mit **V+** / **V–** auf ”**Ein**” bzw. **”Aus**” schalten.

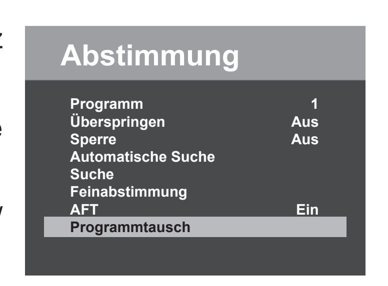
5.6.1 Manuelle Feinabstimmung

Die Sender bezogene manuelle Feinabstimmung wird durch Aktivieren der ”**AFT**” aufgehoben.

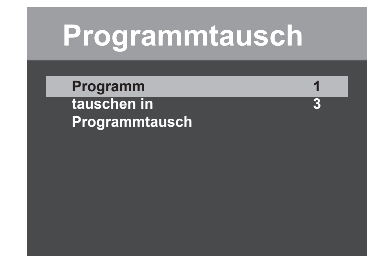
- Menü ”**Abstimmung**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Zeile ”**Feinabstimmung**” mit **P+** / **P–** anwählen und beste Bildqualität mit **V+** / **V–** einstellen.

5.7 Programme tauschen

Wollen Sie bestimmte Programme auf einen anderen Programmplatz legen, können Sie dies im Menü ”**Programmtausch**” durchführen.



- Menü ”**Abstimmung**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Im Menü ”**Abstimmung**” Zeile ”**Programmtausch**” mit **P+** / **P–** wählen und mit **V+** Menü ”**Programmtausch**” aufrufen.



- Im Menü ”**Programmtausch**” das Fernsehprogramm, das auf einen anderen Programmplatz gelegt werden soll, mit **0...9**, **–/– –** oder **V+** / **V–** wählen (z.B. 1).
- Mit **P–** Zeile ”**tauschen in**” aktivieren und gewünschten Programmplatz mit **0...9**, **–/– –** oder **V–** / **V+** eingeben (z.B. 3).
- Mit **P–** Zeile ”**Programmtausch**” wählen und mit **V–** / **V+** Programme tauschen.

5.8 Programme überspringen (Skip)

Programmplätze, die in diesem Menü aktiviert sind, werden bei der Programmplatzwahl mit **P+** / **P–** übersprungen. Der direkte Aufruf der Programme mit **0...9**, **–/– –** ist weiterhin möglich.

Abstimmung
Programm 8
Überspringen Aus
Sperre Aus
Automatische Suche
Suche
Feinabstimmung
AFT Ein
Programmtausch

- Menü ”**Abstimmung**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- In Zeile ”**Programm**” die zu überspringende Programmnummer mit **0...9**, **–/– –** oder **V+** / **V–** eingeben (z.B. 8).
- Zeile ”**Überspringen**” mit **P+** / **P–** wählen und mit **V+** / **V–** auf ”**Ein**” schalten.

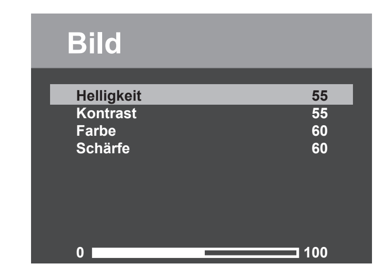
5.8.1 ”Programme überspringen” zurücksetzen

- Mit **P+** / **P–** beliebiges Programm oder übersprungenes Programm mit **0…9, –/– –** wählen.
- Menü ”**Abstimmung**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- In Zeile ”**Programm**”, gegebenenfalls Nummer des übersprungenen Programms mit **0…9, –/– –** oder **V+** / **V–** eingeben.
- Zeile ”**Überspringen**” mit **P+** / **P–** wählen und mit **V+** / **V–** auf ”**Aus**” schalten.

6 Allgemeine Einstellungen

6.1 Bildeinstellungen

Helligkeit, Farbe, Kontrast, Schärfe einstellen.



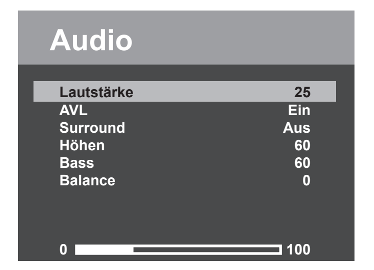
- Menü ”**Bild**” durch Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Zeile ”**Helligkeit**”, ”**Kontrast**”, ”**Farbe**”, ”**Schärfe**” mit **P+**/ **P–** wählen und mit **V+** / **V–** gewünschten Wert (**0 … 100**) einstellen.

6.2 Toneinstellungen

In diesem Menü stellen Sie die Lautstärke, Höhen, Bass, Balance, AVL und Surround ein.

Die Funktion ”**AVL**” kompensiert Lautstärkeunterschiede z.B. zwischen Film und Werbespots.

- Menü ”**Audio**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Gewünschte Zeile ”**Lautstärke**”, ”**Höhen**”, ”**Bass**” oder ”**Balance**” mit **P+** / **P–** wählen und mit **V+** / **V–** gewünschten Wert (**0 … 100**) einstellen.

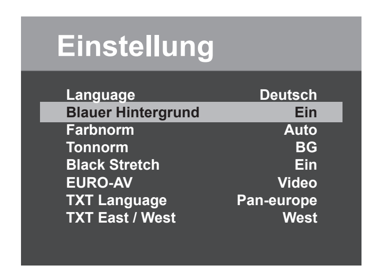


- Automatische Lautstärkekontrolle einstellen:
  Zeile ”**AVL**” mit **P+** / **P–** wählen und mit **V+**/ **V–** auf ”**Ein**” bzw. ”**Aus**” schalten.
- Klangbild ”**Surround**” einstellen:
  Zeile ”**Surround**” mit **P+** / **P–** wählen und mit **V+** / **V–** auf ”**Ein**” bzw. ”**Aus**” schalten.

7 Besondere Einstellungen

7.1 Bildschirmhintergrund wählen

In diesem Menü stellen Sie ein, ob bei fehlendem Bildinhalt (Rauschen) der Bildschirm des TV-Gerätes das Rauschen zeigt oder auf ”**Blauer Hintergrund**“ schaltet.



- Menü ”**Einstellungen**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Mit **P+** / **P–** Zeile ”**Blauer Hintergrund**” aktivieren und mit **V+** / **V–** ”**Ein**” bzw. ”**Aus**” wählen.

7.2 Black Stretch

Black Stretch erhöht den Kontrast in dunklen Bildpartien. Das Bild gewinnt an Tiefenschärfe.

Einstellung

Language	Deutsch
Blauer Hintergrund	Ein
Farbnorm	Auto
Tonnorm	BG
Black Stretch	Ein
EURO-AV	Video
TXT Language	Pan-europe
TXT East / West	West

- Menü ”**Einstellungen**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Mit **P+** / **P–** Zeile ”**Black Stretch**” wählen und mit **V+** / **V–** ”**Ein**” oder ”**Aus**” einstellen.

7.3 EURO AV

Mit dieser Funktion ist die Signalart für die Einspeisung eines Videosignals über die SCART-Buchse einstellbar. Welche Signalart einzustellen ist, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Gerätes.

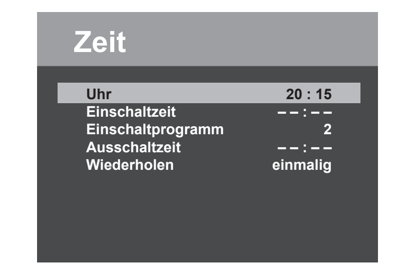
- Menü ”**Einstellungen**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Mit **P+** / **P–** Zeile ”**EURO AV**” wählen und mit **V+** / **V–** ”**Video**”, ”**Y/C**” oder ”**RGB**” einstellen.

8 Zeit-Funktionen

8.1 Uhrzeit einstellen

Uhrzeit über Videotext einstellen

- Mit **0...9**, **–/– –** oder **V+** / **V–** Programm mit Videotext wählen.
- Videotext-Betrieb mit **TEXT** einschalten und wieder ausschalten.



Uhrzeit manuell einstellen

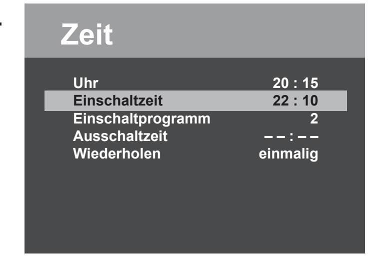
- Menü ”**Zeit**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- In Zeile ”**Uhr**” Stunden mit **V–** , Minuten mit **V+** einstellen.

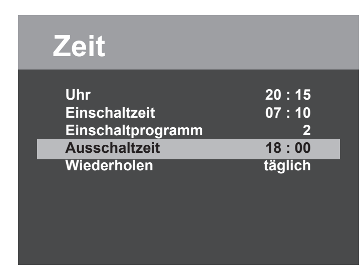
8.2 Individuelle Schaltzeiten

In diesem Menü können Sie eine Ein- und / oder eine Ausschaltzeit individuell eingeben. Des Weiteren legen Sie fest, ob die Programmierung einmalig ist oder täglich wiederholt werden soll.

8.2.1 Einschalt- / Ausschaltzeit / Einschaltprogramm

- Menü ”**Zeit**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Zeile ”**Einschaltzeit**” mit **P+** / **P–** aktivieren.
- Stunden mit **V–** , Minuten mit **V+** einstellen.
- Zeile ”**Einschaltprogramm**” mit **P–** aktivieren.
- Einschalt-Programmplatz mit **V+** / **V–** oder **0…9** eingeben.
- Zeile ”**Ausschaltzeit**” mit **P–** aktivieren.
- Stunden mit **V–** , Minuten mit **V+** einstellen.
- Zeile ”**Wiederholen**” mit **P–** aktivieren.
- Mit **V+** / **V–** ”**täglich**” oder ”**einmalig**” wählen.





Hinweis:

Deaktivieren der Ein- und Ausschaltzeiten:
Einstellung wiederholen und bei ”**Einschaltzeit**” und ”**Ausschaltzeit**” mit **V–** die Anzeige ”**– – / – –**” einstellen.

8.2.2 Individuelle Einschaltzeit

Mit dieser Funktion können Sie eine einmalige oder täglich wiederkehrende Einschaltzeit programmieren.

- Menü ”**Zeit**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Zeile ”**Einschaltzeit**” mit **P+** / **P–** wählen.
- Stunden mit **V–**, Minuten mit **V+** einstellen.

- Zeile ”**Wiederholen**” mit **P–** anwählen.
- Mit **V–** / **V+** ”**täglich**” oder ”**einmalig**” einstellen.

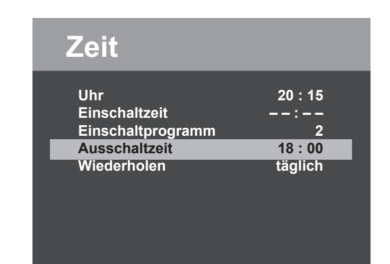
Hinweis:

Deaktivieren der Einschaltzeit:
Einstellung wiederholen und bei ”**Einschaltzeit**” mit **V–** die Anzeige ”**– – / – –**” wählen.

8.2.3 Individuelle Ausschaltzeit

Mit dieser Funktion können Sie eine einmalige oder täglich wiederkehrende Ausschaltzeit programmieren.

- Menü ”**Zeit**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Zeile ”**Ausschaltzeit**” mit **P–** wählen.
- Stunden mit **V–** , Minuten mit **V+** einstellen.
- Zeile ”**Wiederholen**” mit **P–** wählen.
- Mit **V–** / **V+** ”**täglich**” oder ”**einmalig**” einstellen.



Deaktivieren der Ausschaltzeit

Einstellung wiederholen und bei ”**Ausschaltzeit**” mit **V–** die Anzeige ”**– – / – –**” wählen.

8.2.4 Sleep Timer

Mit dieser Funktion programmieren Sie die Ausschaltzeit in Minutenintervallen.

- Taste **SLEEP** drücken.
  —> Display zeigt ”**Sleep 0**”.
- Taste **SLEEP** wiederholt drücken um die Ausschaltzeit in folgenden Minuten-Intervallen einzustellen:

  0 –> **120** –> **90** –> **60** –> **50** –> **40** –> **30** –> **20** –> **15** –> **10** –> **5** –> **0**

Hinweis:
Anwählen von ”**0**” schaltet den aktivierten Sleep Timer aus.

8.3 Kalenderdarstellung

- Taste **CALENDAR** drücken.
- Mit **P+** Jahre aufsteigend, mit **P–** Jahre absteigend einstellen.
- Mit **V+** Monate aufsteigend, mit **V–** Monate absteigend einstellen.

8.4 Uhrzeit ein- / ausblenden

- Uhrzeit durch Drücken der Taste **TIME** ein- bzw. ausblenden.

DEUTSCH

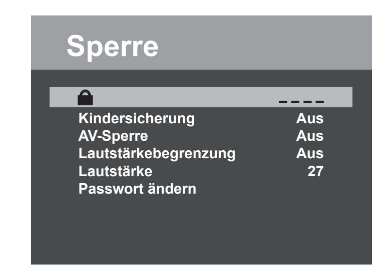
9 Sperre

Im Menü ”**Sperre**” können Sie Einstellungen mit Passwort sichern, (z.B. Kindersicherung, AV-Programmplätze, Lautstärke) und das werkseitige Passwort ”0 0 0 0” ändern.

Sind im Menü ”**Sperre**” Funktionen (nicht ”**AV-Sperre**”) eingeschaltet (”**Ein**”) wird das Menü ”**Abstimmung**” ausgeblendet.

⚠ Wenn Sie das werkseitige Passwort ändern, empfehlen wir, das neue Passwort an einem sicheren Ort zu hinterlegen!

9.1 Menü ”Sperre” aufrufen



- Taste **LOCK** drücken.
- Passwort mit Tasten **0...9** vierstellig eingeben.
  —> Zeile ”**Kindersicherung**” wird aktiviert (s. Kapitel 9.5).

9.2 AV-Programmplätze sperren



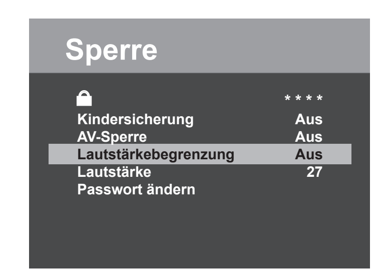
- Menü ”**Sperre**” aufrufen (Kapitel 9.1).
- Zeile ”**AV-Sperre**” mit **P–** / **P+** wählen.
- Mit **V–** / **V+** ”**Ein**” wählen.

  —> Beim Anwählen der AV-Eingänge mit **TV/AV** wird ”**AV-Sperre**” eingeblendet.

9.2.1 AV-Programmplätze entsperren

- Menü ”**Sperre**” aufrufen (Kapitel 9.1).
- Zeile ”**AV-Sperre**” mit **P–** / **P+** wählen.
- Mit **V–** / **V+** ”**Aus**” wählen.

9.3 Lautstärke begrenzen



- Menü ”**Sperre**” aufrufen (Kapitel 9.1).
- Zeile ”**Lautstärkebegrenzung**” mit **P–** / **P+** wählen und mit **V–** / **V+** ”**Ein**” aktivieren.
- Zeile ”**Lautstärke**” mit **P–** / **P+** anwählen.
- Mit **V–** / **V+** maximale Lautstärke ”**0 … 100**” definieren.
  —> Die Lautstärke kann im AV-/TV-Betrieb nur noch bis zum eingestellten Wert verändert werden.

9.3.1 Lautstärkebegrenzung aufheben

- Menü ”**Sperre**” aufrufen (Kapitel 9.1).
- Zeile ”**Lautstärkebegrenzung**” mit **P–** / **P+** wählen und mit **V–** / **V+** ”**Aus**” aktivieren.

9.4 Passwort ändern

Das Gerät wird werkseitig mit dem Passwort ”0 0 0 0” ausgeliefert. Wir empfehlen, dieses Passwort durch Ihr persönliches zu ersetzen.



Hinterlegen Sie das neue Passwort an einem sicheren Ort!

- Menü ”**Sperre**” aufrufen (Kapitel 9.1).
- Zeile ”**Passwort ändern**” mit **P–** / **P+** wählen und mit **V–** / **V+** das Menü ”**Passwort ändern**” aufrufen.
- Neues Passwort mit **0...9** vierstellig eingeben.
  Zum ”**Bestätigen**” Eingabe des neuen Passwortes wiederholen.



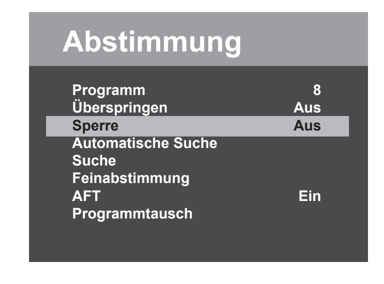
DEUTSCH

9.5 Kindersicherung einschalten

Im Menü ”**Abstimmung**” wird das zu sperrende TV-Programm definiert. Dazu muss jedes zu sperrende TV-Programm aufgerufen und die Zeile ”**Sperre**” auf ”**Ein**” geschaltet werden. Die Aktivierung der Sperre (Kindersicherung) für diese TV-Programme erfolgt im Menü ”**Sperre**”.

- Mit **P+** / **P– oder 0…9, –/– –** TV-Programm wählen.
- Menü ”**Abstimmung**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aktivieren.
- In Zeile **Programm** die Nummer des zu sperrenden Programms mit **0…9, –/– –** oder **V+** / **V–** eingeben.
- Zeile ”**Sperre**” mit **P+** / **P–** wählen und mit **V+** / **V–** ”**Ein**” aktivieren.

  Wichtiger Hinweis:
  Ist die Funktion ”Sperre” im Menü ”Abstimmung” auf ”Aus” eingestellt, lässt sich die Kindersicherung im Menü ”Sperre” nicht aktivieren.



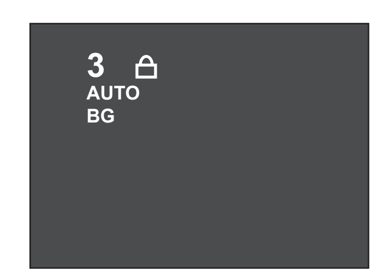
- Menü ”**Sperre**” durch Drücken der Fernbedientaste **LOCK** aufrufen.
- Passwort mit Tasten **0...9** vierstellig eingeben.

  —> Zeile ”**Kindersicherung**” wird aktiviert.
- ”**Kindersicherung**” mit Tasten **V–** / **V+** auf ”**Ein**” schalten.

  —> Wird ein gesperrter Programmplatz angewählt, erscheint ein programmbezogenes blaues Bild mit der kurzzeitigen Einblendung .







9.5.1 Kindersicherung ausschalten

- Menü ”**Sperre**” durch Drücken der Taste **LOCK** aufrufen.
- Passwort mit Tasten **0...9** vierstellig eingeben.
  —> Zeile ”**Kindersicherung**” wird aktiviert.
- ”**Kindersicherung**” mit Tasten **V–** / **V+** ausschalten.

10 Videotext-Betrieb

10.1 Videotext-Betrieb

- Videotext mit **TEXT** einschalten.

  Am unteren Bildschirmrand ist eine Info-Zeile aus roten, grünen, gelben und blauen Schriftzeichen zu sehen. Analog hierzu hat die Fernbedienung farblich gekennzeichnete Tasten.
- Mit **roter Taste –>|P|<–** oder **P–** eine Seite zurückblättern.
- Mit **grüner Taste –>|S|<–** oder **P+** eine Seite weiterblättern.
- Mit **gelber Taste TIME** Kapitel wählen.
- Mit **blauer Taste SLEEP** gewünschtes Thema aufrufen.

Hinweis:
Videotext-Seiten können Sie auch mit **0...9** direkt wählen.

- Rückkehr zur Übersichts-Seite 100: Taste **INDEX** drücken.
- Videotext beenden (Rückkehr zum TV-Bild): **TEXT** drücken.

10.2 Sprachgruppen auswählen

Mit dieser Funktion aktivieren Sie die für die Darstellung der Schriftzeichen einer Sprachengruppe erforderlichen Parameter.

- Gewünschtes Fernsehprogramm wählen.
- Menü ”**Einstellungen**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Zeile ”**TXT Language**” mit **P+** / **P–** wählen.
- Mit **V+** / **V–** Sprachengruppe einstellen:
  Pan-europe –> Russian –> Ukrainian –> Byelorussian –> Farsi –> Arabic –> Pan-europe
  —> Einstellung für Westeuropa: ”**Pan-europe**”
- Zeile ”**TXT East/West**” mit **P–** wählen.
- Mit **V+** / **V–** Schriftparameter einstellen.
  —> Einstellung für Westeuropa: ”**West**”

Einstellung

Language	Deutsch
Blauer Hintergrund	Ein
Farbnorm	Auto
Tonnorm	BG
Black Stretch	Ein
EURO-AV	Video
TXT Language	Pan-europe
TXT East / West	West

10.3 Zeichenhöhe

- Zeichenhöhe einer Videotextseite durch Drücken der Taste **SIZE** vergrößern …
  —> Einmal drücken: Anzeige der oberen Hälfte des Videotext-Bildes.

  —> Zweimal drücken: Anzeige der unteren Hälfte des Videotext-Bildes.

  —> Dreimal drücken: Anzeige des ganzen Videotext-Bildes.

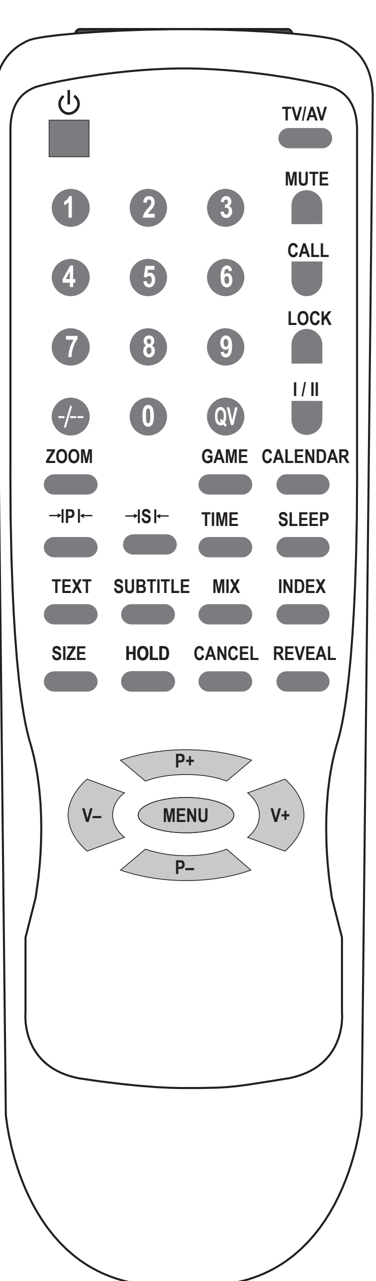
10.4 Wartezeit überbrücken

Mit dieser Funktion können Sie die Wartezeit zwischen dem Wählen einer Videotextseite und der Anzeige dieser Seite überbrücken.

- Videotext mit **TEXT** einschalten.
- Nummer der Videotextseite mit **0...9** eingeben.
- Mit **CANCEL** auf laufendes Fernsehprogramm umschalten. Sobald die Seite gefunden ist, wird die Seitennummer in das Bild eingeblendet.
- Um die Videotextseite anzuzeigen, mit **CANCEL** auf Videotext umschalten.

Hinweis:

Während der Funktion **CANCEL** ist keine Programmwahl möglich. Bevor Sie einen anderen Programmplatz wählen können, beenden Sie den Videotext-Betrieb durch Drücken der Taste **TEXT**!



10.5 Antwortfreigabe

In bestimmten Videotextseiten können ”verdeckte Antworten” oder Informationen enthalten sein (z.B. bei einem Rätsel).

- Verdeckten Text einblenden / ausblenden:
  REVEAL drücken.

10.6 Seitenstopp

In einer Mehrfachseite können mehrere Unterseiten zusammengefasst sein, die von der Sendeanstalt automatisch weitergeblättert werden.

- Weiterblättern der Unterseiten anhalten:
  Taste **HOLD** drücken.
- Weiterblättern der Unterseiten:
  Taste **HOLD** erneut drücken.

10.7 Unterseite direkt abrufen

- Videotextseite (Mehrfachseite) mit **0...9** aufrufen.
- **SUBTITLE** drücken und gewünschte Unterseite mit **0...9** vierstellig wählen.

  Beispiel: Sie benötigen die 3. Unterseite der Seite 604:

  - Seite 604 mit **0…9** eingeben,
  - sobald die Seite gefunden ist, **SUBTITLE** drücken und Nummer der Unterseite mit **0...9** vierstellig ”0003” eingeben.

10.8 Mix-Betrieb

Sie können das Fernsehbild als Hintergrund für den Videotext einblenden.

- Videotext mit **TEXT** einschalten.
- Fernsehbild mit **MIX** einblenden bzw. ausblenden.

11 Anschluss externer Geräte

Spezifische Informationen über den Anschluss von externen Geräten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des anzuschließenden Gerätes.

11.1 Videorecorder, DVD-Player, SAT-Receiver

Anschließen

- EURO-AV-Buchse ”**SCART**” ⑩ des TV-Gerätes (s. Kapitel 3.3.2, Seite 7) mit der entsprechenden Buchse des Videorecorders, DVD-Players oder SAT-Receivers über ein EURO-AV-Kabel (Scart-) verbinden .

Video-Standard (VIDEO, Y/C, RGB) einstellen

Diese Einstellung ist vom angeschlossenen Gerät abhängig. Entsprechende Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des betroffenen Gerätes.

- Menü ”**Einstellungen**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Mit **P+** / **P–** Zeile ”**EURO AV**” wählen und mit **V+** / **V–** ”**Video**”, ”**Y/C**” oder ”**RGB**” wählen (s. Kapitel 7.3, Seite 19).

Geräte in Betrieb nehmen

- Geräte gemäß zugehöriger Bedienungsanleitung in Betrieb nehmen.
- **TV/AV** wiederholt drücken bis am Bildschirm des TV-Gerätes ”**SCART**” angezeigt wird.

11.2 Camera-Recorder (Camcorder)

Anschließen

- Gelbe Buchse (VIDEO) ⑯ des TV-Gerätes mit der entsprechenden Buchse des Camcorders über Cinch-Kabel verbinden (s. Kapitel 3.3.2 / Anschlüsse, Seite 7).
- Weiße Buchse (AUDIO IN L/MONO) ⑮ und rote Buchse (AUDIO IN R) ⑭ des TV-Gerätes (s. Kapitel 3.3.2 / Anschlüsse, Seite 7) mit den entsprechenden Buchsen des Camcorders über Cinch-Kabel verbinden.

Hinweis:

Wollen Sie einen Mono-Camcorder anschließen, verbinden Sie die weiße Buchse (AUDIO L/MONO) ⑮ des TV-Gerätes mit der entsprechenden Buchse des Camcorders.

Camcorder in Betrieb nehmen

- Camcorder einschalten und Wiedergabe starten.
- Programmplatz ”**AV**” mit **TV/AV** wählen. **TV/AV** so oft drücken, bis am Bildschirm des TV-Gerätes ”**AV**” angezeigt wird.

11.3 CD-Player anschließen

- Weiße Buchse (AUDIO L/MONO) ⑮ und rote Buchse (AUDIO R) ⑭ des TV-Gerätes (s. Kapitel 3.3.2 / Anschlüsse, Seite 7) mit den entsprechenden Buchsen des CD-Players über Cinch-Kabel verbinden.
- Menü ”**Audio**” durch wiederholtes Drücken der Taste **MENU** aufrufen.
- Zeile ”**CD-Player** mit **P+** / **P–** wählen.
- Mit **V+**/**V–** Zeile ”**CD abspielen**” aktivieren und Tonwiedergabe des CD-Players auf ”**Ein**” bzw. ”**Aus**” schalten.

Audio	
Lautstärke	25
AVL	Ein
Surround	Aus
Höhen	60
Bass	60
Balance	0
CD abspielen	Aus

CD-Player in Betrieb nehmen

- CD-Player einschalten und Wiedergabe starten.
- Programmplatz ”**AV**” mit **TV/AV** wählen. **TV/AV** so oft drücken, bis am Bildschirm des TV-Gerätes ”**AV**” angezeigt wird.

11.4 Geräte über S-Video anschließen

- S-Video-Buchse des externen Gerätes mit der S-Video-Buchse des TV-Gerätes ⑰ (s. Kapitel 3.3.2 / Anschlüsse, Seite 7) über S-Video-Kabel verbinden.
- Gegebenenfalls weiße Buchse (AUDIO L / MONO) ⑮ und rote Buchse (AUDIO R) ⑭ des TV-Gerätes (s. Kapitel 3.3.2 / Anschlüsse, Seite 7) mit den entsprechenden Buchsen des externen Gerätes über Cinch-Kabel verbinden.

Gerät in Betrieb nehmen

- Externes Gerät gemäß zugehöriger Bedienungsanleitung in Betrieb nehmen (z.B. Wiedergabe).
- Programmplatz ”**S-VHS**” mit **TV/AV** wählen. **TV/AV** so oft drücken, bis am Bildschirm des TV-Gerätes ”**SVHS**” angezeigt wird.

11.5 Kopfhörer

Anschließen

- Stecker des Kopfhörers (3,5 mm-Klinke) mit dem Kopfhörer-Anschluss ⑫ des TV-Gerätes verbinden (s. Kapitel 3.3.2 / Anschlüsse, Seite 7). Die Lautsprecher des TV-Gerätes werden abgeschaltet.

Lautstärke des Kopfhörers ändern

- Mit **V+** / **V–** die Lautstärke des Kopfhörers einstellen.

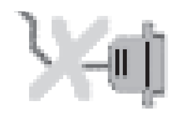
11.6 PC / Laptop

Anschließen

- VGA-Buchse des PC / Laptop über ein VGA-Kabel mit der VGA-Buchse des TV-Gerätes ⑱ verbinden (s. Kapitel 3.3.2 / Anschlüsse, Seite 7).
- PC / Laptop einschalten.
- Programmplatz ”**VGA**” mit **TV/AV** wählen. **TV/AV** so oft drücken, bis am Bildschirm des TV-Gerätes ”**PC**” angezeigt wird.

Hinweis:

Ist der angeschlossene PC / Laptop ausgeschaltet oder ist keine Verbindung zum PC / Laptop vorhanden, zeigt der Bildschirm nebenstehendes Logo.



Display-Parameter einstellen

- Taste **MENU** drücken.
- Gegebenenfalls Parameter einstellen:

a. Helligkeit einstellen.

b. Kontrast einstellen.

c. Sampling clock einstellen.

d. Sampling-Phase einstellen.

e. Horizontale Bildlage einstellen.

f. Vertikale Bildlage einstellen .

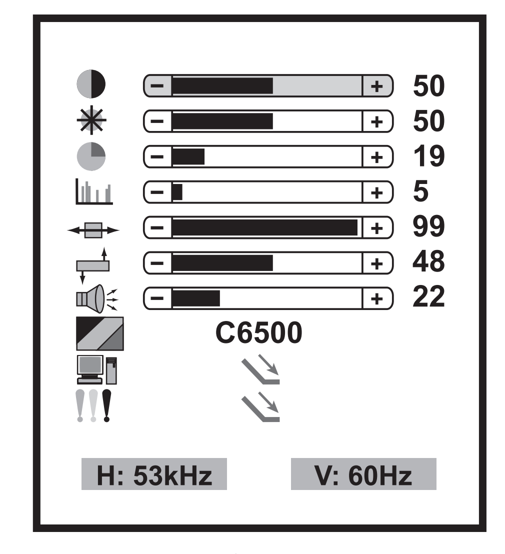
g. Lautstärke einstellen.

h. VGA-Farbtemperatur einstellen (9300 K oder 6500 K).

i. Automatische Einstellung wird verwendet, um bei anomalen Abweichungen der Einstellungen eine optimale Bilddarstellung zu erhalten.

Die Einstelldaten werden als Benutzer spezifisch gespeichert.

j. Wiederherstellen der benutzerspezifischen Einstellungen.



Benutzerspezifische Einstellungen
User specific settings

DEUTSCH

Hinweise:

- Die Funktionen der Tasten der Fernbedienung und der Bedienelemente des TV-Geräts im VGA-Menü entsprechen den Funktionen der Bedientasten im TV-Menü:

Taste **MENU**:	Menü aufrufen
Tasten **P+** / **P–** :	Zeilen wählen
Tasten **V+** / **V–** :	Werte einstellen

- Wir empfehlen zur Konfiguration des TV-Gerätes die **Automatische Einstellung** (Absatz i.) zu verwenden.

12 Sonderfunktionen

12.1 Spiel

12.1.1 Spiel einschalten

Dieses Spiel enthält 22 Varianten (Schwierigkeitsgrade).

TV-Betrieb:

- Taste **Game** drücken.
  —> In das aktuelle Programm wird das Spiel eingeblendet.
- Die Tasten **P+** (aufwärts), **P–** (abwärts), **V+** (rechts) und **V–** (links) dienen als Steuertasten.
- Höheren Schwierigkeitsgrad wählen: Taste **2** drücken.
- Niedrigeren Schwierigkeitsgrad wählen: Taste **1** drücken.
- Spiel erneut beginnen: Taste **MENU** drücken.

12.1.2 Spiel ausschalten

- Taste **Game** drücken.

13 Beseitigung von Störungen

Sollten nachfolgende Hilfe-Tipps zu keinem befriedigenden Ergebnis führen, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Servicestelle. Ziehen Sie dabei auch in Betracht, dass Störungen durch externe Geräte hervorgerufen werden können.

Problem	Mögliche Ursachen	Mögliche Abhilfe
Kein Bild, kein Ton	Netzteil ist nicht eingesteckt.	Kapitel 3.1
	Gerät ist nicht eingeschaltet.	Kapitel 4.1
Bild vorhanden, kein Ton	Lautstärke ist auf Minimum oder Mute eingestellt.	Kapitel 4.4 / 4.5
	Falsche Tonnorm ist eingestellt.	Kapitel 5.1
Kein TV-Bild	Gerät ist auf AV geschaltet	Kapitel 4.2
	Antenne ist nicht eingesteckt	Kapitel 3.1
	TV-Gerät ist fehlerhaft installiert	
Bild zeigt blasse Farbe, ist zu dunkel oder unscharf	Farbe, Helligkeit und Kontrast einstellen	Kapitel 6.1
Auf allen Kanälen setzt die Farbe aus	Antennenkabel ist schlecht kontaktiert	Kontakt prüfen
	Antennenkabel ist gebrochen	Kabel ersetzen
	Antennenanlage ist fehlerhaft	Antennenanlage prüfen / reparieren
Schlechtes, verrauschtes Bild	Betroffene Kanäle abstimmen, gegebenenfalls Feinabstimmung durchführen.	Kapitel 5
Keine Farbe bei einzelnen Kanälen		
Keine Farbe	Farbnorm kontrollieren	Kapitel 5.2
”Verschneites” Bild	Antennenkabel ist schlecht kontaktiert	Kontakt prüfen
	Antennenkabel ist gebrochen	Kabel ersetzen
	Antennenanlage ist fehlerhaft	Antennenanlage prüfen / reparieren
Geisterbilder	Antenne ist verdreht. Antenne auf den Sender ausrichten.	Antennenanlage prüfen / reparieren
Kein oder gestörter Videotext	Sender hat keinen Videotext.	
	Geisterbilder	Antennenanlage prüfen / reparieren
	Schwaches Sendersignal	
Fernbedienung funktioniert nicht	Gerät ist nicht eingeschaltet.	Kapitel 4.1
	Batterien sind verbraucht oder falsch eingelegt.	Kapitel 3.2
	Starkes Fremdlicht leuchtet auf den Empfänger der Fernbediensignale	Kapitel 2.1
	Hindernisse zwischen Fernbedienung und Fernbedienempfänger beeinträchtigen die Datenübertragung	Hindernis entfernen
Nach dem Einschalten wird PIN angefordert	Kindersicherung ist aktiviert	Kapitel 9.5

14 Technische Daten

Bildschirmdiagonale:	20” (51 cm)
Bildschirmformat:	4 : 3
Kontrastverhältnis:	500 : 1
Helligkeit:	450 Cd/m^2
Betrachtungswinkel:	160° horizontal, 120° vertikal
Farbnormen:	PAL, SECAM, NTSC (über AV)
TV-Standard:	B/G, D/K, (I)
Programmplätze:	199 + 3 AV + 1 VGA
Videotext / Teletext:	10-Seiten-Speicher
Anschlüsse:	Video, S-Video, VGA, Audio L / MONO, Audio R, EURO-AV (Scart), Kopfhörer (Ø 3,5 mm Klinke)
OSD-Sprachen:	Deutsch, Polnisch, Niederländisch, Portugiesisch, Spanisch, Englisch, Französisch, Russisch, Türkisch, Arabisch, Farsi, Italienisch
Kalender	1900 … 2100
Tonendstufe	2 x 3 Watt
Betriebsspannung:	100 … 240 V AC, 50 / 60 Hz
Leistungsaufnahme	Max. 75 W

HB AUSTRIA GES.M.B.H
Neuer Markt 1/3
A-1010 Wien
Austria

Telefon: +43 (0) 1/610-48
Fax: +43 (0) 1/610-48/290
Email: office@hbaustria.at
Internet: www.hbaustria.at

Änderungen vorbehalten!
Technische Angaben ohne Gewähr.
HB001_0905_T20-2_D01